

Marly *unfo*

BULLETIN D'INFORMATION COMMUNALE 1 - 2020



Les jardins débarquent dans nos villes...



MINI-JARDINIÈRE

avec plantes aromatiques
disponible en plusieurs coloris
CHF 39.-

Dimension: 25.5 x 16.5 x 30.5 cm

JARDINIÈRE

Modèles:
Mélèze: CHF 280.-
Dimension:
120 x 60 x 87 cm
Séparations
amovibles:
30 x 30 cm



BANC EN SAPIN

Modèles: 120 cm: CHF 330.-

190 cm: CHF 360.-

Dimension: 120/190 x 60 x 78 cm

Information et commande 026 435 23 00

Ateliers de la Gérine • Route de la Gérine 27 • 1723 Marly 1
Ateliers des Préalpes • Route des Préalpes 18 • 1752 Villars-sur-Glâne
www.gerino.com • www.ateliers-gerine.ch

CNC
CNC_IMMOBILIER_SA

Tél: 026 422 3232 www.cnc-immobilier.ch

**UN SERVICE PROFESSIONNEL
ADAPTÉ À VOS BESOINS.**

**NOUS VENDONS
VOTRE PROPRIÉTÉ**

AU MEILLEUR RAPPORT PRIX_PRESTATION_DÉLAI



AU CONSEIL COMMUNAL

PARMI LES DÉCISIONS ET PRÉOCCUPATIONS

DROIT DE CITÉ COMMUNAL

Sur la base des préavis de la Commission des naturalisations, le Conseil communal a octroyé le droit de cité communal, sous réserve de la décision du Grand Conseil, à M^{me} Yawa Joelle Diabo Date Massé et ses enfants Elvis Taylor et Mathias, de nationalité togolaise ; M. Ademar Cuellar Montero, de nationalité bolivienne ; M^{me} Leonora Krasniqi Kqiku, et sa fille Luiza, de nationalité kosovare.

UN ARBRE, UN ENFANT

Le Conseil communal a reconduit le projet lancé par l'Agglo de planter un arbre symbolisant les enfants de la commune nés durant l'année. Cette opération vise à créer du lien et contribue au reboisement de la commune en créant des espaces naturels bienvenus.

PAD PARC DES FALAISES

Le Conseil communal a autorisé la mise à l'enquête du plan d'aménagement de détail (PAD) pour le Parc des Falaises. Cette étape permet d'aller de l'avant dans l'aménagement de cette zone importante pour le développement de la commune.

DÉMISSION AU CONSEIL GÉNÉRAL

Le Conseil communal a pris acte de la démission du Conseil général de M. Christian Risse. Sur la base des élections communales du 28 février 2016 et selon la règle des viennent-ensuite, le Conseil communal a proclamé élu M. Nicola Milani (PLR).

PERSONNEL COMMUNAL

Le Conseil communal a confirmé les engagements de M^{me} Jessica Cassone en tant que responsable du site AES de Marly-Cité et de M^{me} Sofia Ouchene en qualité d'éducatrice à 60% auprès de la crèche. Par ailleurs, le Conseil a pris congé de M. Jean-Marie Clément qui a pris sa retraite après 33 ans passés au service de la commune et de ses citoyens, en tant que préposé au Contrôle des habitants. Des remerciements lui sont adressés pour son engagement de même qu'il lui est souhaité de profiter de cette nouvelle période qui s'ouvre à lui. Depuis le début de cette année, c'est M^{me} Laura Pittet qui a repris cette fonction.

PANDÉMIE DU CORONAVIRUS

Suivant avec attention l'évolution de la situation, le Conseil communal met en œuvre des mesures appropriées pour la protection des citoyens et du personnel, de même que pour le fonctionnement de l'administration. Il demande à toute la population de suivre rigoureusement les directives émanant des autorités compétentes.

AU CONSEIL GÉNÉRAL

INFORMATIONS ET BUDGETS

C'est sous la présidence de M. Sylvain Grandjean que se sont tenues les deux séances du mois de décembre 2019 du Conseil général. La séance du 4 décembre a été consacrée à l'adoption des budgets 2020 et à l'examen du plan financier pour les années 2020-2024, de même qu'à diverses informations adressées au législatif. La séance du 11 décembre a été l'occasion pour la société BDO de présenter aux élus les résultats de leur analyse du fonctionnement du Conseil communal et de l'administration communale.

TRANSMISSION NUMÉRIQUE DES DOCUMENTS

Lors de sa séance du 27 mars 2019, le Conseil général avait approuvé le principe d'une transmission sous forme numérique des convocations et des documents de séance à ses membres. Cette démarche était guidée par la volonté s'inscrire dans la tendance de fond à une digitalisation des processus à un moment où l'administration communale cherche à gagner en efficacité dans son fonctionnement. La réduction des frais d'impression et d'envoi, ainsi que des convictions d'ordre écologique ont également présidé à ce choix. Ainsi, lors de la séance du 4 décembre, les modalités de cette transmission numérique des documents ont été présentés aux conseillers généraux. Il est à noter que ces dispositions sont mises en place pour la première séance de l'année 2020.

CONVENTION SUR LES INFRASTRUCTURES AVEC LE MIC

Une information a été transmise aux conseillers généraux sur la signature d'une convention avec le Marly Innovation Center (MIC) pour le financement des infrastructures nécessaires au développement du site et du nouveau quartier de l'Ancienne-Papeterie. Cette convention fera l'objet d'un crédit cadre qui sera soumis au Conseil général lors de la première séance de l'année 2020.

ORGANE DE RÉVISION DE LA COMMUNE

Selon les dispositions légales, le Conseil général a désigné un nouvel organe pour la révision des comptes de la commune. Il a confié cette tâche pour les trois prochaines années à la fiduciaire PKF, à Fribourg.

BUDGET DE FONCTIONNEMENT 2020

Le budget de fonctionnement 2020 présente enfin un bénéfice, ce qui n'est plus arrivé depuis 2012. Par rapport au budget 2019, la progression des charges demeure satisfaisante puisqu'elle s'élève à 1%. S'agissant des recettes, celles-ci progressent très fortement, soit de près de 6%, surtout grâce

SOMMAIRE – INHALT

1	INFORMATIONS OFFICIELLES	8	ÉCOLES ET PETITE ENFANCE	11	MANIFESTATIONS	11	SOCIÉTÉS
17	ANIMATION SOCIOCULTURELLE	21	PAGE DES AÎNÉS	23	OFFIZIELLE MITTEILUNGEN	27	ADRESSES UTILES

à la réforme fiscale impactant les personnes morales, acceptée par les citoyens aussi bien au niveau suisse qu'au niveau cantonal. La commune de Marly devrait bénéficier largement des conséquences de son application avec une estimation de la fiscalité sur le bénéfice supérieure au budget 2019 pour + Fr. 535 000.– (+42.3%) et sur le capital de Fr. 680 000.–

(+144.7%) pour atteindre un total de l'impôt sur les personnes morales de Fr. 2 950 000.– (contre Fr. 1 735 000.– au budget 2019). Les perspectives fiscales pour les prochaines années sont donc prometteuses, mais absolument nécessaires au vu des importants investissements prévus entre 2020 et 2024 selon le plan financier.

	BUDGET 2020		BUDGET 2019	
	Charges	Produits	Charges	Produits
0 Administration	9 660 755	2 632 065	9 376 635	2 282 680
1 Ordre public	827 365	421 370	814 375	434 715
2 Enseignement et formation	11 058 430	793 800	10 430 195	712 000
3 Culture, loisirs et sports	1 024 320	120 000	997 600	119 700
4 Santé	3 036 680	34 000	3 019 500	34 000
5 Affaires sociales	6 952 745	2 460 400	7 219 985	2 656 900
6 Transports et communications	2 568 910	238 350	2 688 070	224 700
7 Protection et aménagement environnement	3 453 460	2 978 210	3 370 355	2 940 575
8 Economie	152 315	0	154 595	0
9 Finances et impôts	3 431 130	32 784 840	3 577 715	30 871 115
Totaux	42 166 110	42 463 035	41 649 025	40 276 385
Excédents de charges				1 372 640
Excédents de produits	296 925			

BUDGET DES INVESTISSEMENTS 2020

Au total, 13 messages d'investissements ont été approuvés par le Conseil général. Ainsi, un total d'investissements global (charges brutes) de Fr. 19 795 285.– a été approuvé, dont Fr. 4 605 000.– de nouveaux investissements. Les recettes attendues s'élèvent à Fr. 246 000.–, représentant des investissements nets de Fr. 19 549 285.–.

Nouveaux investissements (montants bruts) autorisés par le Conseil général :		
Fr.	300 000.–	Pour la rénovation des bâtiments communaux et scolaires
Fr.	80 000.–	Pour l'acquisition d'horodateurs
Fr.	270 000.–	Pour la mise en place du solde de concept de modération de trafic
Fr.	165 000.–	Pour un crédit complémentaire pour l'aménagement d'une place de village
Fr.	1 950 000.–	Pour l'acquisition des articles 154 et 1703 RF Marly à Corbaroche
Fr.	410 000.–	Pour la réfection de routes communales
Fr.	40 000.–	Pour l'aménagement d'un chemin sur la servitude de Pfaffenwil
Fr.	100 000.–	Pour le remplacement d'anciennes conduites d'eau potable
Fr.	60 000.–	Pour le remplacement des surpresseurs au réservoir de Montiver
Fr.	1 100 000.–	Pour des travaux de mise en séparatif de la route de la Grangette
Fr.	82 000.–	Pour l'acquisition d'un nouveau programme (logiciel) pour le service social
Fr.	30 000.–	Pour la reconstruction d'un stock minimal de mobilier et la création d'une provision destinée à favoriser une gestion souple des besoins en matière de mobilier et équipements scolaires
Fr.	18 000.–	Pour l'acquisition de mobilier et équipements scolaires, pour l'aménagement sommaire de deux espaces dédiés aux activités créatrices
Fr.	4 605 000.–	Total brut

Tous les investissements proposés par le Conseil communal ont été autorisés. Le Conseil général a décidé d'augmenter de Fr. 40000.– le crédit complémentaire demandé pour l'aménagement d'une place de village (fixé initialement à Fr. 125000.–). Par ailleurs, le Conseil communal a également présenté le plan financier 2020-2024.

PRÉSENTATION DE SERVICES COMMUNAUX

Cette séance a été l'occasion de présenter deux services communaux visant à améliorer le cadre de vie dans la commune. Tout d'abord, le Programme interservice de travail social communautaire (PITSC) a été présenté par son coordinateur Ludovic Dougoud, lequel a souligné l'importance de la réinsertion professionnelle par l'emploi avant de décrire les principaux projets menés par les améliorateurs d'environnement. Puis la coordination du projet Accueil a été présentée par son responsable M. Christophe Korsgen qui a relevé la nécessité d'agir en matière d'intégration et de prévention par l'implication des différents acteurs.

LES SÉANCES DU CONSEIL GÉNÉRAL EN 2020

Le programme des séances du Conseil général pour l'année 2020, sous réserve de la convocation officielle, est le suivant :

- Mercredi 11 mars 2020
- Mercredi 27 mai 2020
- Mercredi 14 octobre 2020
- Mercredi 2 décembre 2020
- Mercredi 9 décembre 2020

A noter que les procès-verbaux et tous les documents en lien avec les séances du Conseil général sont accessibles en ligne sur le site internet marly.ch. Ils sont également consultables auprès de l'administration communale.

APÉRITIF DE L'ÉCONOMIE LOCALE

L'apéritif de l'économie locale se déroulera le **vendredi 11 septembre à 19h 15** dans les locaux d'AktiveBIKE, à la route de Chésalles 47. Chers représentants des entreprises de Marly, réservez la date ! Nous nous réjouissons de vous rencontrer à cette occasion.

BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE DE MARLY

Située à la Jonction, au 1^{er} étage du bâtiment de la Coop, la bibliothèque offre :

- Un fonds de plus de 35000 documents (pour adultes, enfants et adolescents), composé de documentaires, romans, BD, périodiques, DVD (enfants) ainsi que de romans pour adultes **en allemand**.
- Consultation du catalogue complet et de votre compte personnel ainsi que possibilité de réserver les documents par internet sous www.marly.ch

ANIMATIONS

- **Né pour lire** pour les enfants de 0 à 5 ans, chaque 2^e vendredi du mois, de 10 h à 11 h. Fin de saison : le 8 mai 20 (voir flyer sur le site www.marly.ch)
NOUVEAU : En collaboration avec l'Office familial, Né pour lire aura aussi lieu à la cure de Marly, route du Chevalier 10, chaque 2^e jeudi du mois, de 9 h 30 à 10 h 15.
- **L'heure du conte** pour les enfants dès 4 ans, les mercredis 1^{er} avril 20 et 6 mai 20 de 14 h à 14 h 45. (voir flyer sur le site www.marly.ch)

SERVICES

- Possibilité pour nos lecteurs d'accéder à FReBOOKS (emprunts de livres numériques en français et en allemand)
- Pour les personnes à mobilité réduite, il est possible de recevoir vos livres à domicile sans frais supplémentaires. Renseignements à la bibliothèque.

HEURES D'OUVERTURE (VALABLES TOUTE L'ANNÉE)

Lundi	fermé
Mardi	15 h - 20 h
Mercredi	15 h - 18 h
Jeudi	9 h - 11 h
Vendredi	14 h - 18 h
Samedi	10 h - 13 h

Tél. 026 435 50 95
Mail : biblio@marly.ch



PORTAIL CARTOGRAPHIQUE DE LA COMMUNE

UN SYSTÈME D'INFORMATION DU TERRITOIRE (SIT) À DISPOSITION

Vous désirez obtenir des informations sur votre parcelle telles que sa surface, sa zone d'affectation, le raccordement au réseau d'eau, etc. ? La commune vous invite à consulter cette base de données utile pour des informations très diverses. Vous pouvez y accéder facilement en cliquant sur l'onglet « Technique » du site internet de la commune, puis en sélectionnant le Système d'information du territoire (SIT). Le portail cartographique vous donne accès aux données géoréférencées de la commune. Ces données géographiques sont mises à jour régulièrement. Elles n'ont pas de valeur juridique. Les extraits de la mensuration officielle, fournis par les ingénieurs géomètres officiels, et les extraits du registre foncier conservent leurs fonctions de garanties officielles. En revanche, le guichet cartographique peut vous aider à rassembler des renseignements utiles pour procéder ultérieurement aux démarches requises par la procédure légale. Nous vous rendons attentifs au fait que tous les domaines reproduits le sont sans engagement légal envers le public. Seuls les documents officiels font foi. Vous pouvez également contacter le service technique pour toutes informations au 026 435 50 30 ou à technique@marly.ch



Jean-Michel Borne
Fondé de pouvoir
T 026 347 33 31
jeanmichel.borne@mobilier.ch



Jonathan Marty
Conseiller en assurances
T 026 347 33 28
jonathan.marty@mobilier.ch

Quel est votre prochain objectif? Protéger ceux que vous aimez.

Dans le domaine de l'assurance vie aussi, nous avons la solution qui vous convient.

Agence générale Fribourg
Daniel Charrière
mobilier.ch

Rue du Centre 14
1752 Villars-sur-Glâne
T 026 347 33 33
fribourg@mobilier.ch

la Mobilière

LAURENT PAPPAUX

Boucherie & Traiteur

Arts ménagers- Haushaltapparate



Reparatur – Vente - Verkauf

DANIEL & AUGUSTE HAYOZ SA

Ch. des Falaises 18, 1723 Marly

www.hayoz-sa.ch

TEL. 026 436 25 96 Fax 026 436 59 54 · hayoz.d-a@bluewin.ch

Plaineforme

ma salle de sport

LA NOUVELLE REFERENCE SPORT ET BIEN-ÊTRE
DE VOTRE REGION

Essai GRATUIT sur rendez vous!

1723 Marly | Route de la Gruyère 21A 026 436 20 30 | www.plaineforme.ch

Carrosserie Aebischer

Frédéric Aebischer

Carrosserie Aebischer Sàrl
Rte de Corbaroche 18b
1723 Marly
Tél./ fax : 026 436 16 16
Natel : 079 686 77 49
E-mail : carrosserie.aebischer@bluewin.ch

NOUVEAU A MARLY
Assistance accidents
24/24



- Installations sanitaires
- Dépannage
- Ferblanterie / Couverture
- Paratonnerre
- Canaux de cheminée

Rte de Montécu 11 ■ 1724 Le Mouret
Tél : 026 413 50 50 Mob : 079 242 49 55

BIODIVERSITÉ ET MAÎTRISE DU CLIMAT

L'UN NE VA PAS SANS L'AUTRE

CHANGEMENT CLIMATIQUE VS BIODIVERSITÉ

Le changement climatique : ce thème est sur toutes les lèvres, soulève les foules, anime discussions, séminaires et rencontres à tous les niveaux. Et les réactions sont souvent virulentes.

La maîtrise du changement climatique présente certes un défi majeur pour la survie de notre espèce sur terre. La biodiversité, beaucoup plus discrète voire même invisible, glisse peu à peu vers un dangereux appauvrissement. Mise à part l'extinction d'un animal emblématique, une espèce disparaît souvent dans une indifférence presque totale. Pourtant l'enjeu est tout aussi important que de gérer le climat de demain et ses répercussions.

MISE EN PÉRIL D'UNE FINE MÉCANIQUE ENVIRONNEMENTALE

L'écosystème terrestre s'est développé pendant des millions d'années et continue à évoluer. Cette construction très complexe et patiemment élaborée nous procure une certaine stabilité. Sa capacité d'adaptation est importante ; elle a permis d'absorber jusqu'à présent et dans une large mesure les impacts des activités humaines. Toutefois, la problématique est identique à celle du climat ; en dépassant certaines limites, l'équilibre actuel du système est menacé. La biodiversité s'écroule imperceptiblement ou presque, des pans entiers de vie disparaissent. Certaines chaînes alimentaires sont interrompues, détruisant le cycle de vie pour de nombreuses espèces essentielles à notre existence sur terre.

AU NOM DE LA DIVERSITÉ

Il est primordial de travailler tant sur la réduction des gaz à effet de serre, responsables du changement climatique, que sur la diversité de notre écosystème. Plus ce dernier sera riche et varié, plus il aura la possibilité de s'adapter à de nouvelles situations climatiques. La résilience d'un système se mesure à sa capacité d'encaisser des perturbations et de retrouver un équilibre sans disparaître. A l'instar de l'écosystème forestier, qui subira certainement de profonds changements, l'objectif d'un milieu résilient, à notre échelle temporelle, est qu'il puisse toujours nous fournir les services écosystémiques dont nous avons besoin. Pour illustrer ce propos, une forêt protectrice contre les avalanches devrait pouvoir assumer en continu sa prestation. Dotée d'une diversité biologique suffisante, elle disposera alors d'une plus grande latitude de réaction face à de nouvelles conditions environnementales. Elle subira certes une évolution dans sa structure et sa composition, certaines espèces d'arbres dépériront laissant la place à d'autres déjà présentes, mais sera toujours à même de remplir son rôle de protection et ceci sans interruption.



Une forêt mélangée et structurée sera mieux à même de retrouver un équilibre face à des perturbations climatiques.

La sauvegarde de la biodiversité passera notamment par des paysages plus riches en haies et arbres isolés, des forêts mélangées et structurées, des villes plus « végétalisées » et une diminution drastique des produits chimiques déversés dans notre environnement. Un écosystème diversifié et complexe dispose des ressources nécessaires à sa préservation, notamment les antagonistes en cas d'attaques de parasites limitant ainsi le recours à des substances exogènes.

La nature nous survivra sans problème, elle continuera simplement son évolution sans nous, développera de nouveaux organismes adaptés aux conditions du moment. C'est pourquoi, il est urgent de réagir à tous les niveaux si nous désirons encore longtemps couler des jours heureux sur cette belle planète.

Hauterive, février 2020

*F. Schneider, chef du 1^{er} arrondissement forestier
Service des forêts et de la nature*

RÉNOVATION DE LA ZONE SUD DU CIMETIÈRE

Suite à un projet étudié par un bureau d'architecte paysagiste et grâce à un crédit validé par le Conseil général, la commune de Marly avance dans son projet de rénovation de la zone sud du cimetière.

La principale volonté est de créer une zone verdoyante et accueillante pour les familles en deuil. Ce lieu se veut propice au recueillement, tout comme il souhaite inviter à la promenade méditative par le biais de sentiers piétonniers en gravier.

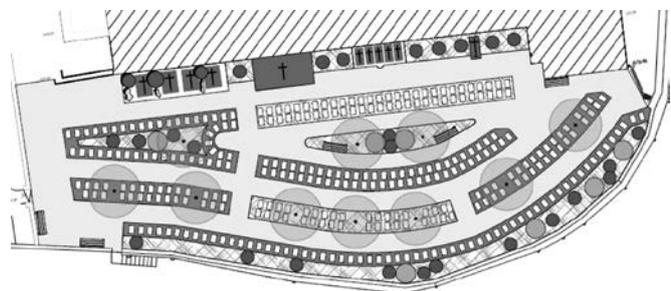
En suivant la tendance actuelle et afin de limiter les îlots de chaleur, ces espaces de circulation en gravier seront agrémentés d'une dizaine d'arbres majeurs qui apporteront de l'ombre et de la fraîcheur. De plus, toutes les plates-bandes destinées à recevoir les stèles se verront recouvertes par divers mélanges de vivaces, arbustes et fleurs de tout genre.

Ce nouvel espace pourra accueillir plus de 300 stèles (emplacements) dès la fin de l'été pour une superficie de plus de 2500 m².

Section éditité & espaces verts

Martin Jordan

Maurice Horner



STORSA & Compagnie SA

Route de Schiffenen 3 1701 Fribourg



- fourniture et pose de store en toile
- remplacement de toile
- réparation de tous vos stores
- remplacement de tous vos stores

Tél. 026 322 44 15 - Fax 026 321 12 73
storsa@bluewin.ch

TRINCHAN PAYSAGES

CRÉATION-ENTRETIEN-CONSEILS



Gilles Trinchan | Horticulteur-Paysagiste | Tinterin
Tél: 079/290.91.46 | Email: info@trinchanpaysages.ch

GARAGE BIBISCH'AUTOS Sàrl

1723 Marly
026 436 17 27



www.bibischautos.ch - info@bibischautos.ch



VOTRE ASSUREUR



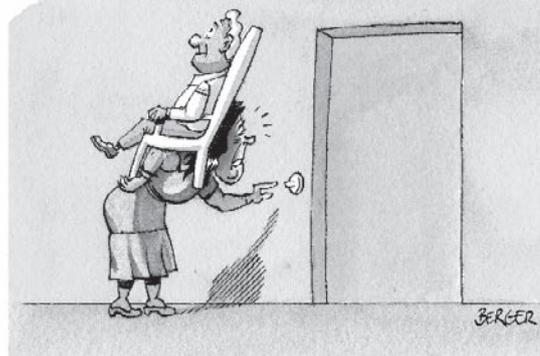
Valentin Wirz

Mobile 079 242 76 15
valentin.wirz@allianz.ch

Allianz 

N'ATTENDEZ PAS
D'ÊTRE ÉPUISE(E)

LA FAMILLE
AU JARDIN



**Nous cherchons des
conducteurs(trices) pour notre service
de transport bénévole**

Plus d'infos?



Coordinateur transport 026 912 50 57 ou
La Famille au Jardin 026 321 20 13
E-mail: info@la-famille-au-jardin.ch
www.la-famille-au-jardin.ch

QUALITÉ DE L'EAU POTABLE

BILAN 2019

Le Service technique communal, section eaux et assainissement, informe des quantités d'eau potable consommée en 2019, de la qualité de cette eau et de certaines exigences de la législation en vigueur dans le domaine.

CONSOMMATION

580 844 m³ d'eau ont été pompés dans le réseau pour une population de 8242 habitants (population légale). Cela équivaut à 193 litres/jour/habitant.

PROVENANCE DE L'EAU

14,2% de la nappe phréatique de la plaine de l'Auge, puits 1 et 2 + PAP 1, 2 et 3

21,3% de la nappe phréatique du puits du Zamachu
2,9% du réseau de la commune de Tinterin

58,1% des sources A, B et C du secteur du chemin des Sources

3,5% du Consortium des eaux de la Ville de Fribourg et des communes voisines (CEFREN).

Les eaux provenant de la nappe phréatique ne nécessitent aucun traitement. Les eaux provenant des sources subissent un traitement préventif par une solution de chlore actif produit sur place à partir de chlorure de sodium, d'eau et de courant électrique.

SURVEILLANCE DE LA QUALITÉ

Un programme d'analyses est établi avec le Service cantonal de la sécurité alimentaire (SAAV). Chaque mois, un prélèvement est effectué à un endroit défini du réseau et transmis au laboratoire qui contrôle principalement les paramètres relatifs à la turbidité, la conductivité et la microbiologie. Deux fois par an, au printemps et en automne, des échantillons sont prélevés à chaque source d'approvisionnement.

Lors de ces deux prélèvements, des paramètres chimiques sont également analysés (dureté totale, ammonium, nitrite, nitrate etc.).

En 2019, tous les échantillons analysés répondaient aux exigences légales sur la qualité microbiologique et chimique de l'eau potable.

VALEURS DE DURETÉ TOTALE ET DE TENEUR EN NITRATE

Paramètre	Valeur	Remarque
Dureté totale	33,5 degrés français	Dure
Teneur en nitrate	10 à 25 mg/l 18 mg/l (sortie réservoir)	Tolérance légale 40 mg/l Objectif qualité 25 mg/l

INFORMATIONS DIVERSES

L'année 2019 a été marquée par la réhabilitation de nos anciens puits qui dataient des années 1970. Depuis le mois de novembre 2019, ces trois puits sont en fonction et assurent

l'approvisionnement en eau de la commune. Ce chantier prendra fin lors de la pose de clôtures qui délimiteront les zones de protection et avec l'ensemencement des surfaces vertes (printemps 2020).

RÉSEAU D'EAU PRIVÉ

Comment éviter un gaspillage de notre eau potable ?

Au quotidien :

- Ne laissez pas l'eau couler inutilement, par exemple en vous lavant les dents.
- Préférez la douche au bain, économie d'eau et d'énergie.
- Pour le linge ou la vaisselle, faites une machine « complète » au lieu d'une machine à demi-chargée.

D'autres moyens d'économies :

- Utilisez des robinets avec des mitigeurs économes.
- Optez pour une chasse d'eau de WC à double débit.
- Surveillez les fuites, un robinet qui goutte augmente votre consommation jusqu'à 35 m³ sur un an.
- Récupérez l'eau de pluie pour l'arrosage de votre jardin.

CONCLUSION

Dans la continuité de ce qui s'est fait jusqu'ici, tout est donc mis en œuvre pour garantir la qualité de l'eau et la sécurité de l'approvisionnement, pour maintenir, voire améliorer encore la qualité et la sécurité des installations de production, de stockage et de distribution d'eau de manière à satisfaire les exigences de la législation en vigueur.

Pour tout complément d'information, la section eaux et assainissement se tient volontiers à disposition au numéro de téléphone 026 435 50 30.



Mise en place de la crépine

Service technique communal
Section eaux et assainissement
Fabrice Angéloz

UTILISATION DE TONDEUSES À GAZON

Selon le règlement de police, l'emploi à l'extérieur de tondeuses à gazon ou autres machines à moteur est autorisé :

Du lundi au vendredi
de 7 h à 12 h et de 13 h à 20 h
(sauf les jours fériés)

Le samedi
de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Les machines agricoles ne sont pas visées par cet article.

ACCUEIL EXTRASCOLAIRE

HORAIRE D'OUVERTURE DE L'ACCUEIL EXTRASCOLAIRE (AES) 2019-2020,
MARLY-CITÉ ET MARLY GRAND-PRÉ

	Matin	Midi	Après-midi
Lundi	6 h 30 – 8 h 00	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Mardi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Mercredi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Jeudi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Vendredi	6 h 30 – 8 h 00	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30

A moins de 3 inscriptions, l'unité d'accueil n'est en principe pas ouverte. L'accueil extrascolaire est fermé durant toutes les vacances scolaires, ainsi que pendant les jours fériés.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS OU INSCRIPTIONS

Vous pouvez appeler le 026 435 50 42. Vous pouvez aussi nous atteindre par e-mail: enfance@marly.ch

ADRESSE ET TÉLÉPHONE

Chemin des Epinettes 6b – 1723 Marly
Téléphone 026 435 50 42

ACCUEIL FAMILIAL DE JOUR/SARINE

ENFANTS CHERCHENT MAMANS DE JOUR

Vous souhaitez exercer une profession valorisante et enrichissante au contact d'enfants, à votre domicile ?

N'hésitez plus, contactez-nous et devenez assistante parentale !

ASSOCIATION D'ACCUEIL FAMILIAL DE JOUR DE LA SARINE

www.accueildejour.ch

HORAIRE DE PERMANENCE

Lundi et jeudi	13 h 00 - 16 h 00
Mardi et mercredi	8 h 30 - 11 h 30

CONTACT

Téléphone 026 322 69 26
E-mail sarine@accueildejour.ch

CONSEIL DES PARENTS

Conseil des parents du Cercle scolaire de Marly,
Villarsel-sur-Marly et Pierrafortscha

Nous défendons les préoccupations des parents et l'intérêt des élèves de manière générale (nous ne traitons pas des situations individuelles). Les séances du Conseil permettent l'échange d'informations et le débat de propositions entre les

parents des écoles primaires, les établissements et les communes, portant sur le bien-être des élèves, leurs conditions d'étude et la collaboration parents-école.

Nous sommes à votre écoute ! Envoyez vos suggestions, questions ou remarques à : conseildesparents.ep.marly@gmail.com

CRÈCHE COMMUNALE LES POUCETOFS

La crèche Les Poucetofs accueille des enfants de 4 mois jusqu'à l'entrée à l'école enfantine. L'objectif principal de l'équipe de la crèche est « le plaisir de l'enfant à être parmi nous ». Elle aide l'enfant à développer son identité pour qu'il puisse petit à petit acquérir une bonne estime de lui-même.

PRESTATIONS OFFERTES

Des personnes qualifiées encadrent vos enfants durant la journée. Toutes nos activités sont dirigées vers leur ouverture au monde et à la vie. Les repas sont concoctés par notre cuisinière et possèdent le label Fourchette verte. Inscription dès deux demi-jours par semaine.

POSSIBILITÉ D'ACCUEIL

Groupe des Petits Lutins	12 bébés de 4 mois à 2 ans
Groupe des Enchanteurs	14 enfants dès 1 an et demi jusqu'à l'entrée à l'école enfantine
Groupe des Elfes	14 enfants dès 2 ans jusqu'à l'entrée à l'école enfantine

HORAIRES D'OUVERTURE:

Du lundi au vendredi de 6 h 30 à 18 h 30

ADRESSE ET TÉLÉPHONE

Chemin des Epinettes 6a – 1723 Marly
Téléphone 026 435 50 41 – enfance@marly.ch

HALTE-GARDERIE ET GROUPE DE JEU DE MARLY

La halte-garderie est ouverte aux enfants de 2 à 5 ans (à la carte) et pour les enfants jusqu'en 2^e enfantine. Les enfants de toutes les communes y sont accueillis selon les horaires suivants :

MARLY-CITÉ

Mardi	8 h 00 - 11 h 45
Jeudi	8 h 00 - 11 h 45

MARLY GRAND-PRÉ

Lundi	8 h 00 - 11 h 45	13 h 15 - 16 h 30
Mercredi	8 h 00 - 11 h 45	
Vendredi	8 h 00 - 11 h 45	

Il est à noter que les haltes-garderies et les groupes de jeux sont fermés durant les jours fériés et les vacances scolaires.

ATELIERS POUR ENFANTS DE 3 À 5 ANS

Les groupes de jeux peuvent être fréquentés sur inscriptions, lesquelles sont ouvertes dès février 2020.

Les ateliers ont lieu deux fois par semaine pour les enfants nés entre le 1^{er} août 2016 et le 31 juillet 2017.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS HALTE-GARDERIE ET GROUPE DE JEU

M^{me} Lara Clerc

079 467 10 98

www.garderie-maternelle-marly.ch

SPIELGRUPPE TRIP TRAP GROUPE DE JEU

«Schritt für Schritt, Neues entdecken» | «Pas à pas, de nouvelles découvertes»

HERZLICH WILLKOMMEN!

Unsere ausgebildeten Spielgruppenleiterinnen ermöglichen Kindern ab 2 Jahren, beim freien, unbeschwertem Spiel – drinnen und draussen – sowie beim Basteln, Malen und Singen wichtige Erfahrungen zu sammeln. Wir sind eine deutschsprachige Spielgruppe, die auch gerne französisch sprechende Kinder aufnimmt.

BIENVENUE!

Accompagnés de nos monitrices formées, les enfants à partir de 2 ans ont la possibilité de faire d'importantes découvertes en jouant – à l'intérieur et en plein air – en dessinant, en bricolant et en chantant. Nous sommes un groupe de jeu de langue allemande qui accueille volontiers des enfants francophones.

SCHULJAHR 2020-2021 (31.8.2020-25.6.2021)

ES STEHEN FOLGENDE VARIANTEN ZUR AUSWAHL:

Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
Variante 1 9 - 11 Uhr	Variante 4 8.30 - 11.30	Variante 2 9 - 11.30 Uhr	Variante 6 8.30 - 11.30 Uhr
Variante 3 13.30 - 16.30 Uhr		Variante 5 13.30 - 16.30 Uhr	

AUSKUNFT/RENSEIGNEMENTS

info@trip-trap-marly.ch

www.trip-trap-marly.ch

LUDOTHÈQUE

HEURES D'OUVERTURE/ÖFFNUNGSZEITEN

Mercredi/Mittwoch	13 h 30 - 16 h 00
Samedi/Samstag	9 h 30 - 12 h 00

Attention – Nouvelle adresse!

Chemin des Epinettes 2 (à l'étage de la Garderie Marly-Cité)
1723 Marly

Renseignements: Téléphone 076 282 75 40

CALENDRIERS SCOLAIRES

L'ensemble des calendriers scolaires en cours et futurs sont consultables sur le site de l'Etat de Fribourg à l'adresse suivante: www.fr.ch ou sur le site de la commune de Marly à l'adresse suivante: www.marly.ch

SERVICES DE LOGOPÉDIE, PSYCHOLOGIE ET PSYCHOMOTRICITÉ

FLOS CARMELI

Centre de logopédie

Services de logopédie, psychologie et psychomotricité

Route Saint-Barthélemy 18 – 1700 Fribourg

info@flos-carmeli.educanet2.ch

DIRECTION

026 484 87 87

RESPONSABLES DES SERVICES

- Logopédie – Emmanuel Batoz 026 484 87 96
- Psychologie – Vania Widmer 026 484 87 96
- Psychomotricité – Aurélie Neuhaus 026 484 87 96

RESPONSABLE DES CLASSES DE LANGAGE

Sandra Meyer 026 484 87 87

LOGOPÉDIE

Marly-Cité

Perrin Suchet Stéphanie Lundi et jeudi +41 26 552 15 56

Akin Betül Mardi, jeudi +41 26 552 15 56

Marly Grand-Pré

Von Der Weid
Horner Danièle Lundi, mardi, mercredi +41 26 552 15 27

Akin Betül Lundi, mercredi +41 26 552 15 28

PSYCHOMOTRICITÉ

Marly Grand-Pré et Cité (salle à Marly Grand-Pré)

Bovet Céline Lundi, mardi +41 26 552 15 39

PSYCHOLOGIE

Marly-Cité

Genoud Sarah Lundi, mardi matin +41 26 552 15 55

Marly Grand-Pré

De Vito Marjorie
Perriard Nathalie Lundi, mardi, mercredi
jeudi après-midi +41 26 552 15 21

Jean-Daniel Bossy

Peinture – Papiers peints
1722 BOURGUILLON/FR

Un intérieur plus chaleureux

Peinture haute décoration à l'ancienne
Plâtre vieilli et ciré / Chaux d'antan
Peinture à l'aspect essuyé



Beau-Chemin 17
☎ 026 322 12 72 - Natel 079 230 26 56

ECOLE DE DANSE

- Éveil à la danse dès 3½ ans
- Hip Hop
- Ragga/Dancehall
- High Heels
- Danse Orientale
- Zumba/Salsation
- Yoga
- Pilates



Pour tous renseignements:

PROFIL DANCE Ch. des Sources 11
1723 MARLY 079 693 39 76
www.profildance.ch

A. Pesce

APPAREILS MÉNAGERS MACHINES À CAFÉ
Vente et réparation toutes marques

Rte de Corbaroche 14 1723 MARLY
026 436 46 25 www.apesce.ch



Miele

Electrolux

**BER
SET**

MARLY & LA TOUR-DE-TRÈME

ALWAYS A
BETTER WAY

Suivez-nous

**Garage Berset,
là pour vous à Marly depuis 1951.**

celsius
groupe

CHALEUR

Partez gagnants avec le
chauffage à distance

Notre chaleur, votre confort

www.groupe-e.ch

PARTAGEONS **PLUS** QUE L'ÉNERGIE

MANIFESTATIONS DE MARS 2020 À JUIN 2020

MARS 2020

28	Soupe de Carême	Paroisse de Marly	est annulée
29	Concert annuel	La jeune Gérania	est annulé
31	La bourse printemps/été	Groupe Anti-Gaspi	est annulée

AVRIL 2020

4	Soupe de Carême	Paroisse de Marly	est annulée
10	Soupe de Carême	Paroisse de Marly	est annulée
12	Apéritif de Pâques	Paroisse de Marly	est annulé

MAI 2020

7	Concert de préparation	La Gérania	Sâles (Gruyère)
9-10	Apéritif de la 1ère communion	Paroisse de Marly	Halle de Marly-Cité
15	Concert de préparation	La Gérania	Halle de Marly-Cité
24	Participation de la Gérania	23ème Fête Cantonale de Romont	Romont

JUIN 2020

11	Apéritif de la Fête-Dieu	Paroisse de Marly	Halle de Marly-Cité
----	--------------------------	-------------------	---------------------

SOCIÉTÉS

CÉRÉMONIE DES MÉRITES SPORTIFS MARLYNOIS 2019

La dernière soirée de remise des prix d'encouragement pour les meilleurs résultats sportifs des athlètes de Marly a eu lieu le 20 janvier 2020 au centre communautaire de la Paroisse de Marly. Cette soirée a été organisée par le Club sportif de Marly (CSM), animée par son Président, Monsieur Louis Sallin. Les autorités communales ainsi que les différents présidents des clubs sportifs de la commune de Marly ont également fait l'honneur de leur présence à cet événement. L'objectif du prix d'encouragement est de récompenser et d'encourager les sportifs et sportives de la commune de Marly pour leurs résultats particulièrement brillants au cours de l'année mais aussi pour leur esprit sportif en accord avec l'éthique sportive. Les lauréats qui ont été nommés lors de cette soirée sont les suivants:

ROMAIN WIDMER, NATATION

À 16 ans, il a été récompensé pour ses deux titres lors des championnats de Suisse des jeunes catégories. «Champion Suisse, 100 m brasse et 200 m brasse» ainsi qu'un titre de Vice-Champion Suisse en 200 m, 4 nages, et une belle 3^e place en 100 m dos.

CARLOS ROUBAA, EN JUDO

Champion suisse en catégorie espoir de plus de 81 kg, et également deuxième place dans le championnat suisse par équipe «Team Fribourg-espoirs junior»

ESHOV OTABEK, EN JUDO

Troisième place, en master, 73 kg

Nous avons la chance à Marly de pouvoir compter sur des athlètes prometteurs qui par leur engagement et dévouement pour leur sport se hissent aux sommets des compétitions nationales. C'est pourquoi, il est important de continuer la promotion sportive aux seins des clubs et de les encourager de poursuivre leur carrière. Nous remercions les autorités communales pour leur soutien précieux dans la promotion du sport à Marly ainsi que les clubs sportifs et l'ensemble des personnes œuvrant pour la promotion du sport au sein de notre commune. Enfin, un grand bravo est adressé à ces trois athlètes nominés pour leurs résultats sportifs. Le CSM leur souhaite une excellente saison à venir, remplie de succès pour tous.

Rédigé par A. Kistler, Membre CSM



Rte de Chésalles 13
Case postale 347
CH-1723 Marly 1

WAB

technique

Climatisation - Ventilation - Chauffage

Tél: 026 436 58 00
Fax: 026 436 58 09
info@wab-technique.ch www.wab-technique.ch

Maitre - Ramoneur

Serge COCHARD
Rte des Chênes 30
1727 Corpataux

026 411 20 04
079 426 24 49

cochard.serge@bluewin.ch



Carrosserie

Baeriswyl SA

CARROSSERIE - PEINTURE AU FOUR - MARBRE UNIVERSEL

Route des Préalpes 3 - Tél. 026 436 18 28
1723 MARLY

Brevet fédéral
Réparations toutes marques - Travaux garantis

Gefid Conseils SA

Le nouveau nom de notre fiduciaire

Après avoir dirigé «Fiduciaire Jordan SA» durant plus de 10 ans, je suis heureux de vous présenter notre nouvelle raison sociale Gefid Conseils SA.

Désormais implantée au Marly Innovation Center (MIC), dans un espace moderne, notre société Gefid Conseils SA met à disposition ses compétences dans de multiples domaines, notamment dans le conseil d'entreprise, la fiscalité et l'audit. Au plaisir d'un prochain contact.

Claude Brodard, Directeur

Gefid Conseils SA
Rte de l'Ancienne Papeterie 104, CH-1723 Marly
T +41 26 322 36 42, gefidsa.ch




Fixez maintenant un entretien conseil

Faites de nous votre banque principale: toute la région vous en sera reconnaissante.

En tant que sociétaire Raiffeisen, vous êtes non seulement client mais aussi copropriétaire de votre banque. Et si vous faites de Raiffeisen votre banque principale, vous bénéficiez de services et d'avantages de première qualité et vous soutenez votre région.

Banque Raiffeisen Région Marly-Cousimbert
Route de Montena 1
1728 Rossens FR
Téléphone 026 413 96 00
raiffeisen.ch/marlycousimbert

RAIFFEISEN

Ouvrons la voie

SFPV

DER SCHWEIZERISCHE FUSSPFLEGEVERBAND

Pedicure

Fusspflege | Soins des pieds

Frau Mercedes Birchler-Iturbides
Dipl. Pedicure / Fusspflegerin SFPV

Für Frauen und Männer | Pour femmes et hommes

Professionelle Fuss- und Nagelpflege
Hornhautentfernung
& Fussmassage

Soins professionnels des pieds et des ongles
enlever les callosités
& massage des pieds

Bitte um Voranmeldung | Sur rendez-vous
T 079 233 55 22
Rue de l'Industrie 16 | 1700 Fribourg

Preis | Prix Pedicure : CHF 76.-

www.orthopaedie-ruffieux.ch




SOCIÉTÉ DE TIR DE MARLY

TIR DE NUIT A MARLY

Ce ne sont pas moins de 72 tireurs en provenance de toute la Suisse qui, les 13 et 14 septembre 2019, ont tenté leur chance sur la nouvelle cible lumineuse lors de notre traditionnel Tir de nuit marlinois. Le Comité d'organisation ad hoc, issu de l'École de tir de la section pistolet de la société de tir de Marly, se réjouit donc de retrousser une nouvelle fois ses manches en vue de la prochaine édition, qui aura lieu les **vendredi 18 et samedi 19 septembre 2020 de 20h30 à 24h, Stand pistolet des Faveyres à Marly**. Cette manifestation, d'ores et déjà approuvée par les autorités communales, se déroulera sous l'étroite surveillance des autorités militaires cantonales. Compte tenu de l'emplacement isolé du stand et de la durée limitée des tirs, l'événement est toujours très bien toléré par les voisins, que nous remercions chaleureusement. Pour que cette fête se déroule dans les meilleures conditions, nous prions toute personne de respecter les affichages de sécurité sur place et de ne franchir en aucun cas les barrages supplémentaires mis en place dans les nuits du 18 et 19 septembre entre 20h30 et 24h aux endroits indiqués sur la carte. Cette 10^e édition se veut non seulement un beau concours de tir mais également une rencontre joyeuse et conviviale. Rejoignez-nous à la buvette des Faveyres, qui reste bien entendu accessible à la population. Une ambiance festive vous y attendra, chacun des deux soirs, jusqu'à tard dans la nuit. Il va de soi que nous restons volontiers à disposition pour tout complément d'information à l'adresse [tirdenuit.marly@hispeed.ch](mailto:marly@hispeed.ch) ou www.tirmarly.ch.



Merci aux autorités et aux habitants de Marly, qui soutiennent fidèlement cette manifestation en faveur de nos jeunes pistoliers depuis de nombreuses années.

*Christian Guillaume,
Président du comité d'organisation du tir de nuit 2020
Grégory Progin, Président de la société de tir de Marly*

SOCIÉTÉ DE TIR DE MARLY

Programme des tirs obligatoires et des tirs du programme fédéral 2020.

TIRS OBLIGATOIRES: SECTION 300 M AU STAND PRÉ-NOVEL

Jeudi	14 mai 2020	17 h – 19 h	Tir obligatoire
Jeudi	27 août 2020	17 h – 19 h	Tir obligatoire
Samedi	29 août 2020	9 h – 11 h 30	Tir obligatoire

TIRS DU PROGRAMME FÉDÉRAL:

SECTION 25 M/50 M AU STAND DES FAVEYRES

Samedi	2 mai 2020	14 h – 15 h 30	Programme fédéral
Jeudi	20 août 2020	17 h 30 – 19 h	Programme fédéral

Président de la Société de Tir de Marly, Grégory Progin

TRAVAUX D'ENTRETIEN AU STAND DE TIR DES FAVEYRES

Les tireurs des sociétés de tir de Fribourg, Marly, Treyvaux et Ecuwillens exercent actuellement leur sport favori au stand de tir pistolet et fusil petit calibre des Faveyres à Marly-Chéssalles. Chaque année nous organisons deux journées de travail pour effectuer les entretiens nécessaires. Les installations ont été modernisées, avec la mise en place de récupérateurs de plombs en 2007-2008 et de cibles polytroniques pour fusil 50 m en 2010-2012. Le travail est fait bénévolement par les tireurs parmi lesquels les professions de charpentier, menuisier couvreur, mécanicien et électricien sont représentées. Pour une fois les tireurs qui travaillent dans les bureaux sont sous les ordres des travailleurs manuels! Et c'est bien ainsi.

Cet automne, le samedi matin 9 novembre 2019, 25 vaillants tireurs se sont retrouvés au stand pour effectuer les travaux suivants: confectionner de nouvelles cibles en bois, vider les récupérateurs de plombs, trier les douilles de cartouches et les préparer pour le recyclage, nettoyages des vitres, de la fontaine et de la place de parc, ainsi que diverses petites réparations. La journée s'est terminée par une succulente et délicieuse bolognaise préparée par notre gérante, Madame Daniela Maniglio.



Un grand merci à tous ces bénévoles pour leur précieux travail.

*Jean-François Emmenegger
Administrateur du stand de tir des Faveyres-Marly*

ASSOCIATION DE SOLIDARITE AVEC L'ORPHELINAT DE KURUMBAGARAM

Une séance publique d'information sur le dernier voyage à Kurumbagaram aura lieu le **jeudi 14 mai 2020 à 19h30 à la grande salle du restaurant de la Gérine à Marly**. Informations, film, présentation des futurs projets sont à l'ordre du jour. Profitez de venir dialoguer avec les personnes qui se sont rendues en Inde. Venez nombreux et invitez vos ami(e)s et connaissances. Informations et confirmation de l'événement sur www.kurumbagaram.org



ASSOCIATION MARLYBIKE

LA SAISON VÉLO 2020
AVEC MARLYBIKE

C'est le printemps et vous trépignez d'impatience à l'idée de ressortir votre biclou? Ça tombe bien car MarlyBIKE a plein d'activités à vous proposer autour du vélo. L'association MarlyBIKE compte environ 125 membres de la région. Notre but est d'encourager et de favoriser la pratique du vélo sous toutes ses formes. Pour ce faire, nous organisons une série d'activités pour réunir les amateurs de vélo.

SORTIES À VTT

Pour le plaisir de rouler ensemble et découvrir les sentiers de notre région, nous organisons des sorties à VTT tous les mercredis (sorties moyennes) et jeudis (sorties tranquilles) selon les niveaux et envies de chacune et chacun. Les VTT électriques sont les bienvenus. Les départs ont lieu à 18h00 depuis Marly (devant le bâtiment ActiveBike, rte de Chésalles). La durée des sorties varie selon la luminosité (un éclairage est recommandé en début et en fin de saison). Pour les participants les plus motivés, vous trouverez dans nos activités annuelles bon nombre de sorties ou week-end à VTT dans les Alpes. Nous proposons un cours «mécanique» le 20 mars. Le mercredi 1^{er} avril la saison démarre!

BIKEPARK

Les adeptes de BMX peuvent profiter d'une piste aménagée et entretenue au chemin des Sources. Des entraînements encadrés par des moniteurs certifiés y sont organisés par le club BMX Fribourg.

COURS POUR LES PLUS JEUNES

Afin de préparer les écoliers à appréhender le trafic, nous mettons en place des cours d'initiation à la circulation, à la sécurité et à l'agilité à vélo, pour les enfants de Marly le 9 mai et le 20 juin 2020. Vous trouverez notre programme et toutes les informations nécessaires sur notre site internet.

info@marlybike.ch
www.marlybike.ch
Instagram @marlybike



Thomas Christin, Membre du comité de MarlyBIKE



vaisseau a décollé et que nous avons débuté cette aventure. Durant une semaine, les entraînements physiques et intellectuels ont rythmé notre quotidien. Nous avons été attaqués par des aliens et plusieurs fois avons dû faire preuve de ruse et de courage! Pour les mois à venir, les scouts ont déjà prévu plein de nouvelles rencontres amusantes: nuit au local, week-end à thèmes, jeux de piste, marches, grillades, grande veillée de groupe, et finalement les camps d'été! Comme d'habitude, ces derniers seront organisés en petits groupes, avec cette année à nouveau, un camp sous tente pour les grands comme pour les petits! Si toi aussi tu as envie de rejoindre les scouts de Marly pour passer des camps incroyables et des moments fort en rire et en amitié durant toute l'année ou si tu as encore des questions, écris un courriel à comite@gsfm.ch. Tu peux aussi aller visiter le site internet du Groupe Scout Foucauld de Marly, www.gsfm.ch, où tu trouveras des photos d'activités et de camps ainsi que toutes les informations sur les Scouts de Marly et le scoutisme en général.

Nous t'attendons!

Margot Demierre

TENNIS CLUB MARLY

GRANDE OUVERTURE SAISON 2020

A l'occasion de l'ouverture de la saison, le Tennis Club Marly vous propose une initiation au Padel gratuite et ouverte à tous dès 13 heures.



NOUVEAU À MARLY

- Court de Padel-tennis
- 1 terrain de Padel éclairé (de 07:00 à 22:00)
- Matériel de jeu disponible à la location
- Abonnements attractifs
- Réservation et paiement en ligne
- Vestiaires
- Club House «Chez Nicolas»
- Afterwork Padel – ouvert à tous

Tous les derniers vendredis de mai – juin – août – septembre de 18 h à 20 h. Info et réservations: www.tennismarly.ch/padel

GROUPE SCOUT FOUCAULD MARLY

FÉVRIER 2020

Cette année à nouveau, après une pause hivernale l'an passé, les scouts de Marly se sont réunis pour leur fameux camp d'hiver. Le Groupe Scout Foucauld Marly a été appelé par le Groupe Spatial Falcon Meteor, une unité internationale de recherche intergalactique! Alors ni une, ni deux, nous sommes partis explorer l'espace, afin de trouver une nouvelle planète et ainsi assurer nos arrières, au cas où nous en venions à saccager la nôtre. C'est à Fornet-Dessus, dans le Jura, que notre

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE LA GÉRINIA

LES CONCERTS

Lors du week-end de l'Ascension, La Gérinia participera à la 23^e Fête Cantonale des musiques de Romont.

Dans le but de préparer au mieux cette fête, les musiciennes et musiciens vous invitent à leurs concerts de préparation qui auront lieu le **jeudi 7 mai 2020 à 20 h à Sâles (Gruyère)** ainsi que le **vendredi 15 mai 2020 à 20 h à la grande salle de Marly-Cité** en compagnie du Corps de musique de la Ville de Bulle.

Sous la direction de Christophe Rody pour l'harmonie et de Christophe Crausaz pour les tambours, les musiciens et musiciennes interpréteront leur pièce de choix ainsi que leur pièce imposée.

La Gérinia se produira sur scène, à Romont, le **dimanche 24 mai 2020 à 8 h 30** pour le **concours en salle**, à **12 h 06** pour le **concours de parade** ainsi qu'à **14 h 30** à l'occasion du **cor-tège** de la Fête.

Au plaisir de vous voir nombreux nous soutenir!



La Gérinia, lors de son concert d'automne 2019, salle Podium de Düdingen

ENSEMBLE VOCAL ANIMATO

COMPOSITEURS FRIBOURGEOIS CONTEMPORAINS

Au printemps 2020, l'Ensemble Vocal Animato de Marly aura la joie de présenter, sous la direction de Daniel Cordone, deux concerts qui mettront à l'honneur les compositeurs fribourgeois contemporains. A cette occasion, il explorera le répertoire d'une dizaine d'entre eux, et participera ainsi activement à faire rayonner l'art choral cantonal. **Les deux concerts auront respectivement lieu le dimanche 17 mai 2020 à 18 h à l'Eglise Saints-Pierre-et-Paul de Marly, ainsi que le samedi 6 juin 2020 à 20 h au Temple réformé de Fribourg.**

A noter encore que l'Ensemble Vocal Animato s'unira à Piccolo Animato pour l'exécution de quelques chants. D'ailleurs, une toute nouvelle pièce pour voix mixtes et chœur d'enfants, créée par Pierre-François Cœn spécialement pour l'occasion, figurera parmi les points forts des concerts. Au plaisir de vous rencontrer ce printemps!

SAMARITAINS DE MARLY ET ENVIRONS

PROCHAIN COURS

Descriptif et inscription sur le site internet www.samaritains.ch

Date	Cours
30 mai 2020	BLS-AED-SRC (réanimation et défibrillation) samedi matin 8 h-12 h (prix par personne: Fr. 120.-)
12-13 juin 2020	SAUVETEUR (pour le permis de conduire) vendredi soir 19 h-22 h et samedi 8 h-12 h et 13 h-16 h (prix par personne: Fr. 150.-)
7-8 septembre 2020	BLS-AED-SRC (réanimation et défibrillation) lundi et mardi soir 19 h-21 h (prix par personne: Fr. 120.-)
10 octobre 2020	SAUVETEUR formule: Blended Learning (pour permis de conduire) 3 h sur Internet e-learning à domicile (avant la pratique) et 7 h au local Samaritains Marly samedi 8 h-12 h + 13 h-16 h (prix par personne: Fr. 120.-)
21 novembre 2020	BLS-AED-SRC Refresher (réanimation et défibrillateur) samedi matin 9 h-12 h Exigences: Attestation BLS-AED-SRC complet valide (prix par personne: Fr. 90.-)

Tous les cours ont lieu au local Samaritains à Marly (Ch. des Epinettes 8, sous le home)

Nous proposons également des cours adaptés à vos besoins sur demande! (cours ciblés et sur mesure pour entreprises et organismes publiques ou privés)

Bei mindestens 4-6 Teilnehmern können Kurse auch in Deutsch angeboten werden.

SOUHAITEZ-VOUS DEVENIR SAMARITAIN(E)?

Si vous avez l'âme du secouriste, que vous aimeriez enrichir vos connaissances en matière de soins et de santé, que vous avez envie de mettre à profit vos compétences et quelques heures de temps libre afin de porter secours à votre prochain... Nous vous renseignons avec grand plaisir sur ce que nous pouvons vous offrir au sein de notre section active et dynamique qui se réjouirait d'accueillir de nouveaux membres. Ne réfléchissez plus, faites le pas! Venez essayer sans engagement en participant à l'un de nos prochains exercices internes! (les 20.4.2020, 13.5.2020, 15.6.2020)

Pour tous renseignements: M^{me} Silvia Degex
Présidente: tél. 079 238 98 93

Pour les cours: M^{me} Sonja Muller
sonja.muller@bluewin.ch / tél: 079 440 76 00



S+ samaritains
Section de samaritains Marly et environs

PIZZA KEBAP PIDE

Chez Ezo

KEBAP HOUSE



Heures d'ouverture
9 h - 23 h
Dimanche fermé

Rte de la Gruyère 16 - 1723 Marly
Tél.: 026 / 436 30 30



MURITH SA
POMPES FUNÈBRES

La confiance que vous nous témoignez nous est précieuse. Nous vous en remercions et l'honorons en mettant toute notre compétence à votre service.

À votre écoute
Prévoyance décès
Chapelle funéraire Chantemerle
Crématoire de Saint-Léonard

Jean-Pierre Rossier
directeur

ASSF
Détenant du brevet fédéral

Pérolles 27, Fribourg
www.pompesfunebresmurith.ch

En permanence à votre service • 026 322 41 43



Votre artisan fleuriste à Marly
Alicia Brodard

Pour le plaisir d'offrir

Lundi au vendredi 07h45 à 12h00
13h30 à 18h30

Samedi 07h45 à 18h00

Dimanche 09h30 à 12h00

Livraisons à domicile
Service d'abonnements

Imp. Nouveau-Marché 1, 1723 Marly
Tél. 026 436 20 20 / www.lucarnefleurie.ch




Le plein d'énergie

celsa-charmettes

mazout | carburants | lubrifiants 0800 321 521

celsa-charmettes.ch

Marie-France CUENNET

Psychologue spécialiste en psychothérapie FSP
Thérapie comportementale et cognitive - EMDR
Formatrice d'adultes

Reconnue au niveau fédéral
Centre commercial La Jonction
Rte de Fribourg 15, 1723 Marly
079/773 22 04
mfrancecuennet@bluewin.ch

PSYCHOTHERAPIE
&
SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE

UN DÉTAIL DE VOTRE NOUVELLE CUISINE.

EXPOSITION OUVERTE
TOUS LES SAMEDIS DE 8 À 12 H

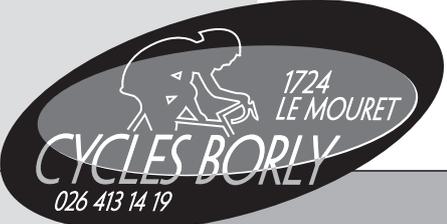
EIN DETAIL IHRER NEUEN KÜCHE.

JEDEN SAMSTAG
AUSSTELLUNG 8 - 12 UHR



**KÜCHE
BAD
WOHNEN**

BOSCHUNG AG
3185 SCHMITTEN
T 026 497 50 00
BOSCHUNGAG.CH



1724 LE MOURET
CYCLES BORLY
026 413 14 19

VENTE
RÉPARATIONS
CYCLES
CYCLOMOTEURS

VÉLOS ÉLECTRIQUES

Rte de la Gruyère 82
borly-cycles@bluewin.ch

STRESSES, FATIGUES ?

VENEZ VOUS DÉTENDRE À LA PÉTANQUE !

Vous avez envie de vous changer les idées en fin de journée avec vos amis, vos collègues de travail ? Alors venez vous détendre en jouant une partie de pétanque sur la piste de l'Amicale de la pétanque de Marly et du service d'animation socioculturelle communal, route des Ecoles 32 (sur le site des écoles de Grand-Pré).

Cette piste de pétanque est mise à disposition gratuitement à toute personne intéressée qui désire en profiter.

Le comité de l'Amicale se tient à votre disposition pour une initiation, si vous le désirez, mais également pour vous permettre de jouer un petit tournoi entre vous. Nous vous proposons le choix suivant :

- Initiation au jeu de pétanque avec un moniteur à votre disposition
- Réservation de la piste pour un moment précis et mise à disposition du matériel
- Durée de 1 h à 1 h 30 selon vos souhaits
- Un lieu chaleureux, équipé de tables et bancs pour finir la partie en partageant un verre.

D'autre part, l'Amicale est à la recherche de nouveaux membres. **N'hésitez pas à nous rejoindre !!**

Pour tout cela, contactez François Buser au 076 635 28 57 ou par mail à : buser.fr@bluewin.ch

PENSEZ AU PITSC

Le temps file depuis les débuts du PITSC en 2013 ! De nombreux projets ont été mis en place pour valoriser les savoirs et les compétences des améliorateurs et des amélioratrices d'environnement, embellir la commune de Marly et rendre service aux habitant-e-s.

Que ce soit pour des navettes déchetterie, des déménagements, des travaux de peinture, des réparations en tout genre, de la location de vaisselle réutilisable ou de la vente de savons fait maison, le PITSC répond présent.

Avec l'arrivée des beaux jours, pensez au PITSC pour prendre soin de vos espaces verts (taille de haie, gazon, jardin potager, etc.). Mais si le printemps tardait à bourgeonner, pensez à prendre soin de vous en participant à l'un de nos Escape Game avec vos ami-e-s, vos collègues ou votre famille.

Pour davantage d'informations, n'hésitez pas à consulter notre site internet www.pitsc.ch, à téléphoner au 076 693 85 39 ou à simplement passer dans nos locaux à la Route des Ecoles 32.

Nous vous attendons avec impatience et à très bientôt !

Le PITSC

FETES DANS LES QUARTIERS

ACCUEIL DES NOUVEAUX RÉSIDENTS

Bienvenue à tous

- Le samedi 6 juin dans le quartier du Confin

Afin de donner une nouvelle vie à ces traditionnelles fêtes d'accueil, nous sommes à la recherche de citoyens motivés à partager leurs idées et leurs envies, alors :

Chers Marlinois et Marlinoises, ces moments vous appartiennent ! Vous souhaitez organiser une chasse au trésor, préparer un gâteau ou une spécialité, profiter de l'événement pour faire un vide-grenier, servir du vin chaud ou faire découvrir un chouette coin de votre quartier... alors n'hésitez plus. Quel que soit le quartier où vous habitez, contactez-moi, soit par téléphone au 079 176 78 08 ou par mail à michael@anjm.ch.

Activités réalisées avec le soutien du Bureau de l'intégration et des migrants du canton de Fribourg.

*Au plaisir, Michaël
www.anjm.ch*

MAGASIN GRATUIT

Depuis septembre 2019, le service d'animation socioculturelle a ouvert son premier « Free Shop » ou magasin gratuit au 1^{er} étage de ses locaux, à la route des Ecoles 32.

Le magasin vit et change d'allure chaque semaine, c'est un va et vient incessant d'habits, de jouets, de livres, d'appareils ménagers, de vaisselle, de chaussures et tant d'autres.

Pour rappel, le principe est simple. Chacun peut y déposer des affaires qu'il n'utilise plus et qui sont encore en bon état (habits, jouets, appareils ménagers, multimédias, etc..).

Rien n'est acheté, rien n'est vendu. Tout se donne et tout se prend gratuitement selon les possibilités et les besoins de chacun.

Le magasin gratuit fonctionne sur un système de confiance où chacun peut se servir pour un usage privé.

Le magasin sera ouvert les jours suivants :

- Lundi de 13 h 30 à 15 h 30
- Mercredi de 8 h 30 à 10 h 30
- Jeudi de 18 h 30 à 20 h
- Vendredi de 9 h à 11 h

N'hésitez pas à venir faire vos emplettes sans avoir à vous soucier de votre budget.

Pour tout matériel que vous aimeriez déposer, merci de prendre contact au préalable avec Michaël au ci-dessous. Il conviendra avec vous d'un mode de faire.

Pour plus d'informations ou pour nous donner un coup de main dans la gestion du magasin, contactez Michaël au **079 176 78 08**.

NOUVEAU A MARLY



Cap sur le Vrac

Alimentation en vrac, biologique, locale, équitable, cosmétiques et produits ménagers naturels

Route de Chésalles 19
CH-1723 MARLY

www.capsurlevrac.ch
+41 79 614 64 88

Kolly & Brodard *Sàrl*

Charpente > Construction bois > Rénovation

Rte de la Gruyère 75
1724 Le Mouret

079 613 89 12 > Frédéric Kolly
079 427 73 32 > Sébastien Brodard

kolly-brodard@hotmail.com

Nouveau Cabinet de Kinésiologie à Marly



"Le plus grand secret pour le bonheur, c'est d'être bien avec soi."

Bernard Fontenelle

La Kinésiologie est ouverte à tous et offre un vaste champ d'action :

- ♥ Santé
- ✎ Education
- 👤 Emotionnel
- 🌱 Développement personnel

👤 Déborah Dorthe
👤 Le temps d'être
Route de Fribourg 15
1723 Marly
☎ 079/919.40.63
🌐 www.letempsdetre.ch

Le temps d'être

Être présent auprès de vous.

Nous sommes reconnus par les caisses-maladie

Nous soutenons et accompagnons depuis plus de 35 ans des personnes à leur domicile. Avec confiance, compétence, adaptation à leurs besoins – pour les soins, l'aide au ménage et l'accompagnement.

Par une assistance ponctuelle, à horaires convenus et toujours assurée par la même collaboratrice, nous créons un environnement qui soulage et épaula notre client(e) ainsi que ses proches.

Appelez-nous et convenons ensemble d'un entretien-conseil sans engagement:

Filiale Fribourg, 026 475 46 50.
www.spitexvillecampagne.ch

Spitex
Ville de Campagne
Chez vous. Avec vous.

MES VOISINS ET MOI!

LE 29 MAI 2020

Depuis belle lurette, Marly partage la réputation des communes où il fait bon vivre. Cette notoriété ne va pas de soi. Elle est l'émanation de la volonté de tout un chacun d'incarner les valeurs qui cultivent et entretiennent cette belle image. C'est pourquoi, cette année encore, la commune de Marly invite ses habitants à participer à la fête des voisins durant le dernier week-end de mai. Et si tout commençait ici, par faire le pas d'aller à la rencontre de ses voisins? Cette fête est l'occasion de se lancer, c'est peut-être juste la bonne excuse qui nous permet de nous rapprocher de l'autre, de créer du lien! C'est la possibilité d'offrir un moment aux habitants d'un quartier, l'espace d'une soirée, pour se rencontrer, s'amuser, rigoler autour d'un verre, d'une grillade ou d'un repas canadien. Alors, n'hésitez plus et devenez acteur du bon vivre de votre quartier, ne soyez pas frileux. Laissez-vous tenter et vous verrez que ce petit pas pour vous peut être un grand pas pour votre quartier!

COMMENT S'Y PRENDRE?

- Prenez l'initiative, contactez vos voisins pour parler de votre idée et discutez-en ensemble... pour mettre en place votre propre forme d'organisation et, au besoin, vous répartir les tâches.
- Trouvez le bon lieu autour ou près de chez vous en explorant toutes les possibilités d'aménagement existantes (cour, allée, jardin, trottoir, etc.).
- Pensez au matériel d'installation nécessaire selon la dimension de votre fête (tables, chaises, tentes, grill, etc.).
- Contactez le service d'animation socioculturelle pour l'informer du lieu et de l'heure du déroulement de votre fête. Nous vous aiderons dans vos démarches.

QUEL SOUTIEN POSSIBLE À VOS PROJETS DE FÊTE?

Pour organiser sa fête, chaque habitant peut compter sur le soutien de notre service qui met à la disposition des organisateurs quelques mesures d'aides telles que:

- un kit d'organisation (affiche et flyers pour votre quartier)
- une assistance sous forme de conseil
- une aide logistique (tentes, tables, tréteaux, planches ou chaises) dans la limite des moyens disponibles.

ET POUR TOUTE QUESTION

Michaël Jordan, 079 176 78 08 ou michael@anjm.ch

www.anjm.ch

LA NUIT DU LOUP

Samedi 9 mai, en soirée

A mi-chemin entre «la Nuit des Lumières» et «la Nuit du Jeu», laissez-vous emporter dans un univers de contes, d'enquête mystérieuse, de musique, de jeux et de restauration moyenâgeuse. L'espace d'une soirée, partez à la chasse au loup-garou. En famille, entre amis, seul/e ou accompagné/e vous vivrez une expérience unique. Que vous soyez une joueuse, un promeneur, une chasseuse de bon temps ou un simple curieux, n'hésitez pas à vous inscrire à cette soirée énigmatique pour vivre un moment féérique. Plus d'infos suivront sur www.anjm.ch

Pour vous inscrire: michael@anjm.ch ou 079 176 78 08

MANGEZ... BOUGEZ!

Pendant la période scolaire, la halle de gym de Marly Grand-Pré et le Bar à blabla sont ouverts tous les samedis de 19h à 23h.

C'est gratuit et accessible à tous, mais... avant la 5^e primaire (7H), il faut être accompagné d'un adulte.

On peut y faire:

- sport-plaisir
- musique et danse
- rencontres
- jeux au bar à blabla

Les activités sont gratuites et réalisées avec le soutien de FriTime et de la Loterie Romande!

INFOS

www.anjm.ch ou Benjamin 077 479 81 91

LE SQUARE

PROGRAMME D'AVRIL À JUIN 2020

CARRÉ NOIR

Mercredi 1^{er} avril
Mercredi 29 avril
Samedi 2 mai
Mercredi 13 mai
Samedi 16 mai
Mercredi 3 juin
Samedi 6 juin
Samedi 20 juin
Mercredi 24 juin



ROUTE DU CONFIN

Mercredi 22 avril
Samedi 25 avril
Mercredi 6 mai
Samedi 9 mai
Mercredi 20 mai
Mercredi 27 mai
Mercredi 10 juin
Mercredi 17 juin
Samedi 27 juin



LE SQUARE

est une activité de bricolage pour les enfants dès 6 ans. Celle-ci se déroule dans le quartier concerné, débute à 14 heures et se termine à 17 heures. En cas de mauvais temps, l'équipe du Square vient à 14 heures comme prévu chercher les participants dans le quartier pour une activité au Centre, route des Ecoles 32, ou ailleurs et les ramène dans le quartier à 17 heures. Activités gratuites et réalisées avec le soutien de FriTime et de la Loterie Romande!

Pour d'autres informations, vous pouvez consulter notre site internet www.anjm.ch.

GEORGES



MEYER
Sàrl
Dépannage
Installations sanitaires

Chemin de Vuissereins 10
1723 Marly
Natel 079 240 36 52
meyer.ge@bluewin.ch

Détartrage boiler
Service d'entretien

**Une fabrication...
Une restauration...
Nos compétences!**



Rte de Chésalles 33 – 1723 Marly
026 436 37 04



CUENNET
MARLY ÉLECTRICITÉ

CUENNET ELECTRICITÉ ET ASSOCIÉS SA

*Depuis 20 ans
Votre électricien de confiance !*

Rte de Corbaroche 16b 026 435 35 35
1723 Marly 026 435 35 39
info@cuennet.net www.cuennet.net



BOULANGERIE À MARLY
AU CENTRE COMMERCIAL LA JONCTION

OUVERT 7/7
LU-VE 7H00 - 19H00 / SA 7H00 - 16H00 / DI 7H30 - 12H00



VOTRE ARTISAN

- QUALITÉ, FRAÎCHEUR & AUTHENTICITÉ -

SUARD GIVISIEZ MAGASIN, TEA-ROOM & DRIVE | RTE JO SIFFERT 6 - 1762 GIVISIEZ
SUARD GARE MAGASIN | PLACE DE LA GARE 5 - 1700 FRIBOURG
SUARD R. DE ROMONT MAGASIN & TEA-ROOM | RUE DE ROMONT 13 - 1700 FRIBOURG
SUARD R. GRIMOUX MAGASIN & TEA-ROOM | RUE JEAN-GRIMOUX 14 - 1700 FRIBOURG
SUARD BVD PÉROLLES MAGASIN | BOULEVARD DE PÉROLLES 33 - 1700 FRIBOURG



Anarchie Coiffure

Dames • Messieurs • Enfants • Maquillage



Route de Chésalles 21 A
1723 Marly
026 436 37 38
info@anarchiecoiffure.ch

Places de parc gratuites

ANIM'AINES MARLY

SCRABBLE

Nous invitons toutes les personnes intéressées par ce jeu à venir passer deux après-midi par mois. Nous nous retrouvons à **La Cafétéria de la Résidence Les Epinettes**

Horaire: toujours à 14 heures

avril	annulée
mai	mercredi 13 et 27
juin	mercredi 10 et 24

Nous vous attendons avec plaisir en toute amitié pour une ou plusieurs parties de scrabble.

La responsable M^{me} Françoise Burgy
026 436 19 54
079 388 16 49



MONITEUR/TRICE DE GYMNASTIQUE

Vous aimez le contact avec les seniors et avez du temps à leurs consacrer? Nous cherchons un(e) moniteur(trice) pour le groupe de gymnastique de Marly: **le mercredi à 14h** Renseignements contacter: Madame Claudine Crausaz au 079 776 88 36

PRO SENECTUTE FRIBOURG

Passage du Cardinale 18, 1700 Fribourg, 026 347 12 93,
claudine.crausaz@fr.prosenectute.ch
www.fr.prosenectute.ch



REPAS A DOMICILE

Si vous êtes en difficulté, malades, accidentés ou en convalescence, vous pouvez faire appel au Service des repas à domicile. Préparés à la « Résidence des Epinettes », des repas chauds sont prêts à être emportés chaque matin dès 11 h et 11 h 30 pour autant que vous vous soyez inscrits la veille. Vous pouvez venir chercher votre repas directement à la cuisine de la Résidence pour le montant de Fr. 11.-. Pour les personnes qui ne peuvent pas se déplacer, une équipe de bénévoles organise chaque jour de la semaine (sauf le dimanche) le service de ces repas à domicile. **Veillez vous annoncer durant la journée au numéro suivant : 026 435 20 09**

REPAS AU CENTRE COMMUNAUTAIRE

Des repas pour personnes âgées sont servis au Centre communautaire de Marly, le 2^e et 4^e mardi de chaque mois, à 11 h 30 (sauf pendant les mois de juillet et août) au prix de Fr 11.-.

DATES DES PROCHAINS REPAS

avril	annulée	juin	9 et 23
mai	12 et 26		

Si vous souhaitez prendre part à ces repas, veuillez avoir l'amabilité de vous inscrire par téléphone le lundi qui précède le repas au n° 026 436 15 66 ou au 079 230 57 06.

LOGEMENTS ADAPTÉS POUR SENIORS

A l'automne 2019, les premiers habitants ont emménagé dans les appartements adaptés pour Seniors au Pré Zurthanen. Les 40 logements ont été pris d'assaut, ce qui confirme le besoin pour des appartements ergonomiques, spécialement pensé pour les seniors. Il faut dire que l'immeuble bénéficie d'une situation privilégiée au cœur de Marly, proche des commerces, des transports publics et de la Résidence des Epinettes.

Actuellement **un magnifique 3,5 pièces de 93 m² est à louer.** Cet appartement dispose de 2 chambres, d'un séjour lumineux ouvrant sur un grand balcon, d'une cuisine équipée et de deux salles d'eau. Loyer: Fr. 1590.- + charges. Libre de suite. Renseignements auprès du service social: 026 435 50 60

GROUPE ANIM'AINES

EXCURSION DES AINES 2020

Le groupe anim'ainés a le plaisir de vous inviter à sa sortie annuelle qui aura lieu le 18 juin 2020 au Lac Bleu. Départ de Marly à 8 h 30 en direction de Thoune avec un arrêt à Belp pour un café/croissant. Nous continuerons notre route jusqu'à Thoune où nous embarquerons sur un bateau qui nous mènera à Spiez. Nous reprendrons alors le car pour nous rendre à Aeschlied où le repas de midi nous attend. Vers 15 h nous nous rendons au Lac Bleu, où nous avons une heure pour nous promener. Reprise du car vers 17 h pour un retour via le col du Gurnigel (1608) et arrivée à Marly vers 18 h 30.

RENDEZ-VOUS

Parking des Pères du St-Sacrement	8 h 15
Parking de la déchetterie	8 h 15
École de Marly-cité	8 h 30

Prix: Fr. 50.- par personne payable le jour de la course.

Dans ce prix sont inclus: le voyage en car, la pause-café du matin et le repas de midi avec la boisson. Le coupon d'inscription ci-dessous est à découper et à envoyer à :

Marie-Jeanne Bardy, Gisèle Francey,
chemin des Epinettes 67, Route des Préalpes 75,
tél. 079 279 05 00 tél. 026 436 43 59

Jusqu'au 15 mai au plus tard.

Si une personne inscrite ne peut pas participer à la course, elle est priée d'avertir l'une des personnes ci-dessus. Au plaisir de vous revoir bientôt!

JE PARTICIPE À LA PROMENADE DES AÎNÉS DU JEUDI 18 JUIN 2020

Nom Prénom

Nom Prénom

Adresse

Numéro de téléphone

Je prendrai le car : (soulignez ce qui convient)
à St Sacrement | à Marly-cité | à la déchetterie

Créateur de silence



- au bureau
- au domicile
- dans les espaces publics

www.labastrou.ch / 079 102 63 55

LABASTROU

Jean-Claude Labastrou
Acoustique et Mobilier de bureau
1723 Marly - imp. des Violettes 4
office@labastrou.ch

COSSA



Cotting Sanitaire SA
Sanitaire - Chauffage
Transformation - Rénovation

026 465 25 55

Rte de Chamblieux 34
1763 Granges-Paccot
info@cossa-cotting.ch
www.cossa-cotting.ch

Carrosserie de la Patinoire sàrl

Plus de 25 ans à votre service

Tôlerie - Peinture au four
Service personnalisé

Rte de Corbaroche 42
1723 Marly

026/436.30.32

Jusqu'à fin avril

MON OPTICIEN



**1 paire de verres achetée
= 1 paire de verres offerte**

pour VOUS, pour LUI, ou pour ELLE !

Centre commercial La Jonction
Route de Fribourg 15
1723 Marly
026 436 11 11

Le Ferblantier Moning sàrl



Le Spécialiste pour votre toit...

VELUX®
Ferblanterie
Couverture
Rénovation
Entretien

079 734 89 68
l.f.m@bluewin.ch

1733 Treyvaux

Bureau d'ingénieurs Walter Schoop
ingénieurs civils EPF – SIA

- TRAVAUX PUBLICS
- STRUCTURES EN BOIS, MÉTAL, BÉTON
- TRANSFORMATIONS, RÉNOVATIONS
- REMONTÉES MÉCANIQUES
- GÉNIE FERROVIAIRE
- EXPERTISES, RÉF. D'OUVRAGES

Route du Centre 102
1723 Marly
+41 26.466.89.84
wswing@bluewin.ch

W. Schoop – Ing. civil EPFL/SIA

ActiveBIKE

Route de Chésalles 47, 1723 Marly www.activebike.ch



Vente et réparations vélos : VTT – City – Trekking – Route – Vélos électriques

+STROMER - BMC - FLYER - CRESTA - GIANT - BROMPTON - KTM - SHB CYCLETECH

IM GEMEINDERAT

GESCHÄFTE UND BESCHLÜSSE

GEMEINDEBÜRGERRECHT

Auf Antrag der Einbürgerungskommission und unter Vorbehalt der Entscheidung des Grossen Rates hat der Gemeinderat folgenden Einwohnern das Bürgerrecht erteilt: Frau Yawa Joelle Diabo Date Massé und ihren Kindern Elvis Taylor und Mathias (togolesische Staatsangehörige); Herrn Ademar Cuellar Montero (bolivischer Staatsangehöriger); Frau Leonora Krasniqi Kqiku und ihrer Tochter Luiza (kosovarische Staatsangehörige).

EIN BAUM, EIN KIND

Der Gemeinderat hat das Agglo-Projekt fortgeführt, bei welchem ein Baum als Symbol für die während des Jahres in der Gemeinde geborenen Kinder gepflanzt wird. Dieser Anlass soll eine Verbundenheit schaffen und trägt gleichzeitig zur Aufforstung der Gemeinde bei, indem willkommene Grünflächen entstehen.

DBP PARC DES FALAISES

Der Gemeinderat hat die öffentliche Vernehmlassung für die Detailbebauungspläne (DBP) des Quartiers Parc des Falaises bewilligt. Dieser Schritt erlaubt das Voranschreiten des Ausbaus dieser für die Entwicklung der Gemeinde wichtigen Zone.

RÜCKTRITT IM GENERALRAT

Der Gemeinderat nahm den Rücktritt aus dem Generalrat von Herrn Christian Risse (parteilos) zur Kenntnis. Auf Grundlage des Abstimmungsresultates der Gemeindewahlen vom 28. Februar 2016 und gemäss der Nachfolgeregelung hat der Gemeinderat Herrn Nicola Milani, FDP, für gewählt erklärt.

GEMEINDEPERSONAL

Der Gemeinderat hat die Anstellungen von Frau Jessica Cassone als Verantwortliche der AES von Marly Cité und Frau Sofia Ouchene als Kindererzieherin zu 60% bei der Kita bestätigt. Des Weiteren hat sich der Gemeinderat von Herrn Jean-Marie Clément verabschiedet, der nach 33 Jahren im Dienste der Gemeinde und ihrer Bürger als Vorsitzender der Einwohnerkontrolle in den Ruhestand trat. Ihm gebührt grosser Dank für sein Engagement und zugleich wird ihm für diesen neuen Abschnitt in seinem Leben nur das Beste gewünscht. Seit Beginn dieses Jahres übernimmt Frau Laura Pittet die Funktion der Vorsitzenden.

DIE VELO-SAISON 2020 MIT MARLYBIKE

Endlich Frühling! Habt ihr Lust, mit dem Bike ins Grüne zu fahren? Das trifft sich gut; MarlyBIKE präsentiert euch einen Strauss von tollen Aktivitäten mit dem Fahrrad. Der Verein MarlyBIKE zählt ungefähr 125 Mitglieder aus Marly und der Region. Der Verein fördert, kurz und bündig gesagt, Freude, Spass, Sicherheit und Vergnügen rund um das Fahrrad. Dazu organisiert der Verein eine Reihe von Events, die wir euch hier vorstellen möchten.

AUSFLÜGE MIT DEM MTB

Gemeinsam entdecken wir mit dem MTB auf Feld- und Waldwegen unsere schöne Gegend. Jeweils am Mittwoch- und Donnerstagabend finden die Ausflüge statt. Am Mittwoch treffen sich die Teilnehmer, die es gerne sportlich haben, der Donnerstag ist für die gemütliche Ausfahrt reserviert. Natürlich sind E-MTB ebenso willkommen. Der Treffpunkt ist jeweils um 18.00 Uhr in Marly (vor dem Gebäude von ActiveBike, Route de Chésalles). Gefahren wird so lang, wie das Tageslicht es erlaubt. (bitte denkt ans Fahrradlicht, besonders bei Saisonbeginn).

Es stehen auch grössere MTB-Ausflüge z. B. in unserer schönen Bergregion auf dem Programm, so dass auch Spass, Freizeit und Gemeinschaftlichkeit zum Zuge kommen. Zum Auftakt der Saison bieten wir am 20. März auch einen Kurs an, der euer Velowissen und eure Reparaturkenntnisse auffrischt oder sogar erweitert. Komme was scherze, die Saison MarlyBIKE beginnt am 1. April.

BIKEPARK

Die BMX-Fans unter euch können im Bikepark auf unseren gut unterhaltenen Pisten am Chemin des Sources ihrem Vergnügen frönen. Falls Interesse besteht, führen die zertifizierten Trainer des BMX-Klub Freiburg dort gut geführte BMX-Kurse durch.

FAHRRADKURSE FÜR UNSERE KINDER

Damit sich unsere Kinder auf ihrem Fahrrad im Verkehr sicher fühlen, führen wir für die Kinder von Marly jeweils am 9. Mai und am 20. Juni 2020 die Velokurse «Sicheres Terrain» und «Erste Ausfahrten» durch. Weitere Informationen könnt ihr unserer Internetseite entnehmen:

info@marlybike.ch
www.marlybike.ch
 Instagram@marlybike



Thomas Christin, Mitglied des Komitees MarlyBIKE

RASENMÄHER

Gemäss dem neuen Polizeireglement dürfen Rasenmäher und andere motorbetriebene Geräte im Freien wie folgt benützt werden:

Montag bis Freitag

von 7 bis 12 Uhr und von 13 bis 20 Uhr,
ausgenommen an Feiertagen

Samstag

von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr.

**Landwirtschaftsmaschinen sind von dieser
Regelung nicht betroffen.**

IM GENERALRAT

MITTEILUNGEN UND BUDGETS

Unter dem Vorsitz von Herrn Sylvain Grandjean hielt der Generalrat im Dezember 2019 zwei Sitzungen ab. Die Sitzung vom 4. Dezember war der Annahme des Voranschlags 2020 und der Überprüfung des Finanzplanes für die Jahre 2020 bis 2024 sowie weiteren an die Legislative gerichteten Informationen gewidmet. An der Sitzung vom 11. Dezember konnte die Wirtschaftsprüfungs- und Beratungsgesellschaft BDO die Ergebnisse ihrer Analyse der Betriebsabläufe von Gemeinderat und Gemeindeverwaltung präsentieren.

DIGITALE ÜBERTRAGUNG VON DOKUMENTEN

Anlässlich der Sitzung vom 27. März 2019 hatte der Generalrat das Prinzip einer digitalen Übertragung von Einberufungen und Sitzungsdokumenten an seine Mitglieder gutgeheissen. Diese Vorgehensweise steht im Zuge der Zielsetzung, die Abläufe in der Gemeindeverwaltung zwecks Effizienzsteigerung vermehrt zu digitalisieren. Die Gebühreneinsparungen für Druck und Versand sowie ökologische Überlegungen haben ebenfalls zu dieser Entscheidung beigetragen. Folglich wurden an der Sitzung vom 4. Dezember die Modalitäten dieser digitalen Dokumentenübertragung dem Generalrat präsentiert. Es sei darauf hingewiesen, dass diese Vorgehensweise bereits für die erste Sitzung des Jahres 2020 angewandt wird.

ÜBEREINKUNFT MIT DEM MIC BEZÜGLICH INFRASTRUKTUREN

Der Generalrat wurde über die Unterzeichnung einer Übereinkunft mit dem Marly Innovation Center (MIC) informiert,

welche die Finanzierung der benötigten Infrastrukturen zur Geländeerschliessung und zum Bau des neuen Quartiers Ancienne-Papeterie betrifft. Der an diese Übereinkunft gebundene Rahmenkredit wird dem Generalrat anlässlich der ersten Sitzung 2020 vorgelegt.

REVISIONSSTELLE DER GEMEINDE

Gemäss den gesetzlichen Bestimmungen hat der Generalrat eine neue Revisionsstelle zur Überprüfung der Gemeindepflichten bestimmt. Er hat diese Aufgabe für die nächsten drei Jahre der PKF Fiduciaire, Freiburg, anvertraut.

VORANSCHLAG 2020

Der Voranschlag 2020 fällt mit einem Gewinn aus, was seit 2012 nicht mehr vorkam. Im Vergleich zu 2019 bleibt das Wachstum der Kosten zufriedenstellend, beträgt dieses doch lediglich 1%. Die Einnahmen andererseits nehmen stark zu, um beinahe 6%, vor allem dank der Steuerreform für juristische Personen, welche von den Bürgern sowohl auf kantonaler als auch nationaler Ebene angenommen wurde. Die Gemeinde Marly dürfte merkbar von ihrer Umsetzung profitieren: Verglichen mit dem Voranschlag 2019 dürfte die Erwerbssteuer Fr. 535 000.– mehr einbringen (+42.3%) und die Vermögenssteuer Fr. 680 000.– (+144.7%), was den Gesamtsteuerbetrag juristischer Personen auf Fr. 2 950 000.– anhebt (2019 waren es noch Fr. 1 735 000.–). Die steuerpolitischen Aussichten sind für die nächsten Jahre also vielversprechend, was jedoch im Hinblick auf die wichtigen, für den Zeitraum von 2020 bis 2024 vorgesehenen Investitionen auch nötig ist.

	VORANSCHLAG 2020		VORANSCHLAG 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	9 660 755	2 632 065	9 376 635	2 282 680
1 Öffentliche Sicherheit	827 365	421 370	814 375	434 715
2 Bildung	11 058 430	793 800	10 430 195	712 000
3 Kultur, Freizeit und Sport	1 024 320	120 000	997 600	119 700
4 Gesundheit	3 036 680	34 000	3 019 500	34 000
5 Soziales	6 952 745	2 460 400	7 219 985	2 656 900
6 Verkehr	2 568 910	238 350	2 688 070	224 700
7 Umwelt und Raumordnung	3 453 460	2 978 210	3 370 355	2 940 575
8 Wirtschaft	152 315	0	154 595	0
9 Finanzen und Steuern	3 431 130	32 784 840	3 577 715	30 871 115
Insgesamt	42 166 110	42 463 035	41 649 025	40 276 385
Aufwandüberschuss				1 372 640
Ertragsüberschuss	296 925			

Vom Generalrat genehmigte Neu-Investitionen:

Fr.	300 000.–	Für die Renovation der Gemeinde- und Schulgebäude
Fr.	80 000.–	Für die Anschaffung von Parkscheinautomaten
Fr.	270 000.–	Für die Bereitstellung von Geldmitteln für das Verkehrsberuhigungskonzept
Fr.	165 000.–	Für einen zusätzlichen Kredit zum Bau eines Dorfplatzes
Fr.	1 950 000.–	Für den Kauf der Artikel 154 und 1703 GB Marly in Corbaroche
Fr.	410 000.–	Für die Sanierung der Gemeindestrassen
Fr.	40 000.–	Für die Einrichtung eines Weges auf der Durchfahrt Pfaffenwil
Fr.	100 000.–	Für das Ersetzen alter Trinkwasserleitungen
Fr.	60 000.–	Für das Ersetzen der Vorverdichter beim Reservoir Montiver
Fr.	1 100 000.–	Für Trennsystemarbeiten an der Route de la Grangette
Fr.	82 000.–	Für den Kauf eines neuen Informatikprogramms für den Sozialdienst
Fr.	30 000.–	Für den Wiederaufbau eines minimalen Schulmobiliarbestandes und den Aufbau eines Vorrates an Schulmaterial
Fr.	18 000.–	Zum Kauf von Mobiliar und Schulmaterial zur Einrichtung zweier einfacher Räume für kreative Tätigkeiten
Fr.	4 605 000.–	Total (brutto)

INVESTITIONSVORANSCHLAG 2020

Insgesamt wurden 13 Investitionsbotschaften vom Generalrat gutgeheissen. Damit belaufen sich die genehmigten Gesamtinvestitionen (Bruttoausgaben) auf Fr. 19 795 285.–, wovon Fr. 4 605 000.– Neuinvestitionen sind. Es werden Einnahmen in der Höhe von Fr. 246 000.– erwartet, womit sich die Netto-Investitionen auf Fr. 19 549 285.– belaufen.

Sämtliche vom Gemeinderat vorgeschlagenen Investitionen wurden bewilligt. Der Generalrat hat beschlossen, den Zusatzkredit zur Einrichtung eines Dorfplatzes um Fr. 40 000.– zu erhöhen (ursprünglich auf Fr. 125 000.– festgelegt). Des Weiteren hat der Gemeinderat auch den Voranschlag 2020 bis 2024 präsentiert.

PRÄSENTATION VON GEMEINDEDIENSTEN

Anlässlich dieser Sitzung wurden zwei Gemeindedienste präsentiert, welche die Lebensqualität in der Gemeinde verbessern sollen. Einerseits war dies das Programme interservice de travail social communautaire («Dienststellenübergreifendes Programm für gemeinschaftliche Sozialarbeit»; PITSC), vorgestellt von seinem Koordinator Ludovic Dougoud. Er unterstrich dabei

die Wichtigkeit der beruflichen Reintegration durch Beschäftigung, bevor er die zur Verbesserung des sozialen Umfelds beitragenden Hauptprojekte beschrieb. Danach wurde die Koordination des Projekts «Accueil» von dessen Verantwortlichem Christophe Korsgen vorgestellt, welcher den Handlungsbedarf in Integrationsfragen und in der Prävention durch Involvierung von verschiedenen Akteuren betonte.

SITZUNGSKALENDER DES GENERALRATS FÜR 2020

Unter Vorbehalt der offiziellen Einberufung finden die Generalratssitzungen 2020 wie folgt statt:

- Mittwoch, 11. März 2020
- Mittwoch, 27. Mai 2020
- Mittwoch, 14. Oktober 2020
- Mittwoch, 2. Dezember 2020
- Mittwoch, 9. Dezember 2020

Protokolle und sämtliche Unterlagen bezüglich der Generalratssitzungen können online unter marly.ch abgerufen werden. Sie können ebenfalls auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

REGIONALBIBLIOTHEK MARLY

Seit neun Jahren gibt es in der Bibliothek von Marly auch deutsche Bücher. Momentan haben wir eine Kollektion von 800 Romanen. Sie wird laufend erweitert. Wir beschränken uns auf Belletristik für Erwachsene und Kinderbücher. Unser Katalog kann über Internet konsultiert werden. Mehr Informationen über die Bibliothek auf unserer Homepage www.marly.ch





Création
Entretien de jardins

026 684 34 00

1723 MARLY

maendly-paysagiste.ch



A 5 minutes de chez vous

- Brûleur mazout et gaz (toutes marques)
- Régulations de chaudières
- Contrats d'entretiens
- Dépannage 7/7
- Conseils-vente

Tentlingen - Fribourg

Bergstrasse 6

CH-1734 Tinterin

Tél.: 026 418 00 70 Fax: 026 418 00 71

Gauch Gérard

Maitrise fédérale de spécialiste en combustion
Contrôleur de combustion avec brevet fédéral

Partenaire:



OBJETS TROUVÉS

Nous rappelons à la population
que tout objet trouvé
peut être déposé à l'Administration
communale.

**On peut faire mieux
pour booster
votre communication**



media f sa

Régie publicitaire et imprimeries
réunies sous le même toit
media-f.ch

Fribourg | Bulle | Estavayer-le-Lac | Montreux | Payerne



parquet - stratifié - tapis - PVC

Qualité - précision - confort

079 374 14 60 - 1723 Marly

www.creasols.com

APPELS D'URGENCE

Ambulance du district de la Sarine	144
Ambulanz des Saanebezirks Service sanitaire d'urgence	
Hôpital cantonal Fribourg	026 306 00 00
Kantonsspital Freiburg Service des urgences / Notfallstation	
Service du feu / Feuerwehr	118
Police secours / Polizei-Notruf	117
Médecin de garde	026 304 21 43

MEDHOME | MÉDECINS À DOMICILE

Centre de coordination Réseau Santé de la Sarine route Saint-Nicolas-de-Flüe 2, Fribourg	026 670 07 00
Service d'aide et de soins à domicile de la Sarine (SASDS) chemin des Epinettes 6b, Marly	026 425 55 25
Passe-Partout Sarine Fribourg	026 422 56 20
Service de repas à domicile	026 435 20 09
Service de puériculture, Mütterberatung	026 323 12 11

SANTÉ**CABINETS DENTAIRES**

Dr.méd.dent. Régine Brügger-Dubey	026 436 18 05
Dr.méd.dent. Bernard Brügger rte des Pralettes 1, Les Nouvelles Galeries	
Cabinet du Centre route du Centre 23	026 436 24 44
Centre dentaire B1 route du Chevalier 7	026 430 08 08

CABINETS MEDICAUX

Médecine générale	
Docteur Armand Eichenberger route du Confin 2	026 413 28 88
Docteur Stefan Radu imp. du Nouveau Marché 1	026 436 40 70
Docteur Georges Schubiger imp. du Nouveau Marché 1	026 436 32 32
Docteur Beat Huber route de Fribourg 15	077 524 22 78
Groupe médical Marly Docteurs F.Haas, J.Fesselet et A.Azizi Docteur A.Ayer, cardiologue imp. du Nouveau Marché 3	026 439 93 93
Doctoresse Neus Ymberson Spéc.FMH, gynécologie et obstétrique route de Fribourg 15	026 436 20 70
Doctoresse Sophie Cotting Ophtalmologue FMH chemin des Epinettes 5	026 436 30 00

OSTEOPATHIE

J.- M. Cuennet (membre SSPDO) route du Châtelet 8	026 436 51 46
S. Ayer Zwick (membre FSO) route de Fribourg 15	026 322 00 66
Aline Vial Maisse (membre FSO) John Maisse (membre FSO) route de la Gruyère 21B	026 422 16 35

PHYSIOTHERAPIE

C.Carette (acuponcture) chemin Bois-de-Rittes 18	026 430 05 56
---	---------------

ADMINISTRATION

Administration communale www.marly.ch	026 435 50 50
Ouverture au public : de 08 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30 Vendredi et veille de fête fermeture à 16 h	
Agence AVS/AI	026 435 50 52
Voiture Marly Mobile	079 817 86 80
Crèche Les Poucetofs	026 435 50 41
Accueil extrascolaire Marly Cité	026 435 50 42
Accueil extrascolaire Marly-Grand Pré	026 435 50 43
Responsable de l'accueil de l'enfance	026 435 50 44

DIVERS

Service de piquet réseau tv par câble Pikettnummer Kabelfernsehen 24h/24h	0800 66 8866
Electricité Cuennet Sàrl 24h/24h	026 435 35 35
Groupe E Dérangement/Störungsdienst 17 h à 07 h	026 322 33 44
Frigaz Réseau de gaz naturel, 24h/24h	026 350 11 60

SANTÉ

Cuennet JMC Sàrl route du Châtelet 8	026 436 51 46
Jean-Claude Perriard route du Centre 21	026 436 22 33
Vanessa Uhlirsch route de la Gruyère 21B	078 606 82 64

PSYCHOLOGIE

Marie-France Cuennet Psychotérapeute SP/Fédérale route de Fribourg 15	079 773 22 04
Catherine Gasser Psychologue FSP/ infirmière en santé mentale / route du Centre 25	078 808 22 57

SOUTIEN ET ACCOMPAGNEMENT

Liliana Debrot Conseil psychologie chemin de la Combetta 10	076 594 22 30
--	---------------

KINESIOLOGIE

Colette Défago (membre Kinésuisse) route de Fribourg 15	079 244 16 81
Déborah Dorthe (Thérapeute en kinésiologie) route de Fribourg 15	079 919 40 63

PODOLOGIE-PEDICURE

Charline Bulliard imp. du Nouveau Marché 1	077 428 03 88
---	---------------

PHARMACIES

Amavita, Grand-Pré	058 878 19 80
La Jonction	026 436 31 56
BENU, Marly-Centre	026 436 26 12
Optique Messerli SA route des Palettes 1	026 436 22 02
Mon Opticien route de Fribourg 15	026 436 11 11
Cabinet Vétérinaire de la Gérine route de Corbaroche 14	026 436 46 13

SAMARITAINS DE MARLY ET ENVIRONS

Silvia Degex, présidente,	079 238 98 93
Sonja Muller, resp. des cours Local : ch. des Epinettes 8 (sous le home)	079 440 76 00



De l'expertise et un regard aiguisé pour votre stratégie de placement

Discutez de vos objectifs et appuyez-vous sur nos évaluations et notre expertise, pour prendre vos décisions de placement.

[raiffeisen.ch/placements](https://www.raiffeisen.ch/placements)

Banque Raiffeisen Région Marly-Cousimbert

Route de Montena 1

1728 Rossens FR

Téléphone 026 413 96 00

[raiffeisen.ch/marlycousimbert](https://www.raiffeisen.ch/marlycousimbert)

RAIFFEISEN

Ouvrons la voie



All-New KONA hybrid.

HYUNDAI Fribourg

Garage M. Zimmermann SA

Route de Chésalles 56 - 1723 Marly
026 / 436. 50. 46
www.hyundai-fribourg.ch



votre **courtier.ch**

Forfait de CHF 7'500.- HT pour la vente
de votre bien immobilier, **service complet**

visite virtuelle 360°, home staging digital, conseil juridique

www.votrecourtier.ch
fribourg@votrecourtier.ch
026 430 01 84
1723 Marly



ERIC BONGARD SA

GYP SERIE - PEINTURE

ISOLATION DE FAÇADES

*...depuis 30 ans
à votre service...*

ZENAUVA/LE MOURET - MARLY

026 413 11 31 • 079 225 79 69 • info@bongard-sa.ch



MENUISERIE
BRÜGGER & FILS SA

1723 Marly
Téléphone 026 439 96 96
www.menuiserie-brugger.ch